

# INTERACRYL ORTHO

(SI) Navodila za uporabo / (GB) Directions for use / (D) Gebrauchsanweisung  
(CZ) Návod k použití / (HR) Uputa za uporabu / (RUS) Инструкции по использованию  
(MK) Препорака за употреба / (CZ) Návod na zpracování / (ES) Instrucciones de uso  
(KZ) Пайдалану бойынша нұсқаулық



Proizvajalec / Producer / Hersteller  
Interdent d.o.o. · SI - 3000 CELJE  
Opekarniška cesta 26 · T: +386 (0)3 425-62-00  
E: info@interdent.cc · [www.interdent.cc](http://www.interdent.cc)

Type: 1

CE 0197

Verzija: 08/2018

Datum: 13.12.2018

Made in Slovenia

**INTERACRYL ORTHO**

(акриловая масса для ортодонтии)

Interacryl ortho искусственная масса для холодной полимеризации, без содержания кадмия, на основе метилметакрилата: полимера (порошка), мономера (жидкости). Порошок прозрачный. Цвета жидкостей: прозрачный, розовый, красный, синий, зеленый, желтый. Interacryl ortho соответствует международным нормам EN ISO 20795 - 2.

**Показания:**

Только для съемного протезирования

- Аппараты для ортодонтии.

**Противопоказания:** Возможность аллергической реакции на PMMA. Неполимеризованный или слабо полимеризованный материал не вставлять в полость.

**Инструкции по применению**

**техника посыпки:** Сухие гипсовые модели пропитать водой, затем изолировать жидкостью Isoacryl. При помощи распылителя нанести ПЕРВЫЙ СЛОЙ ПОРОШКА, затем порошок увлажнить жидкостью выбранного цвета при помощи приложенной пипетки. Сразу же, как только жидкость впитается в порошок, нанести следующий слой порошка. Порошок и жидкость попеременно наносить на модель до желаемой толщины ортодонтического аппарата. Последней фазой нанесения всегда является жидкость. После того как масса потеряет блеск и приобретет матовую поверхность, необходимо гипсовую модель с надстройкой из искусственной массы вставить в емкость для полимеризации.

Температура воды:	45 - 55 °C
Давление в емкости для полимеризации:	2,5 бара
Время полимеризации:	20 минут

**Инструкции по применению – классический метод:****Соотношение смеси при комнатной температуре:****Соотношение смеси: 14,7 г порошок / 7 мл жидкости (2,1 г порошка / 1 мл жидкости)**

Время набухания (комнатная температура):	9 минут
Время обработки (комнатная температура):	6 минут
Время полимеризации:	20 минут
Температура воды:	45 - 55 °C
Давление в емкости для полимеризации:	2,5 бара

В посуду прежде всего налить жидкость, затем необходимое количество порошка и сразу приступить к замешиванию. Жидкость и порошок перемешивать до тех пор, пока смесь не будет прилипать к стенкам посуды (ок. 20 минут). По истечении приблизительно 5 минут набухания при комнатной температуре, масса становится пластичной и ее можно будет наносить на гипсовую модель. Смоделированный - формованный ортодонтический аппарат полимеризовать в емкости для полимеризации.

**Внимание:** Не смешивать полимер (порошок) с мономером (жидкость) других поставщиков и наоборот. Продукт хранить в воде на температуре 50 °C в течение 1 часа, или в воде при комнатной температуре в течение 24 часов перед введением продукта в полость рта пациента.

**Опасно:** Легко воспламеняющаяся жидкость и пары. / Может вызвать раздражение дыхательных путей. / Вызывает раздражение кожи. / Может вызвать аллергическую реакцию на коже. / Вызывает сильное раздражение глаз. / Хранить вдали от источников тепла, искр, горячих поверхностей, открытого огня. - Не курить. / Хранить контейнер плотно закрытым. / Не вдыхать пары. / При контакте с кожей, промойте большим количеством воды с мылом. / Носить защитную одежду, защитные очки и перчатки. / При попадании в глаза: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если они есть и если это легко можете сделать. Продолжить промывание глаз. / Если раздражение глаз не проходит: обратиться за медицинской помощью / Удалить содержимое и контейнер в соответствии с местными правилами-законодательством.

**Защита:** При обращении с продуктом использовать нитриловые перчатки, при вдыхании мономера использовать респиратор с фильтром A1, при обработке полимеризованного продукта использовать маску с фильтром FFP1.

**Побочные эффекты:** Возможность аллергической реакции на MMA, PMMA..

**Хранение:**

- при комнатной температуре
- в хорошо проветриваемом помещении
- подальше от солнечного света
- вне досягаемости детских рук.

**Гарантия:** Наши письменные, устные или практические инструкции по применению обоснованы на нашем опыте и тестированиях, поэтому могут быть не обязательными. В связи с тем, что мы не контролируем применение и переработку, ответственным является потребитель.



Potrebno upoštevati navodila za uporabo / Consult instructions for use / Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung/Consultar las instrucciones de uso/Potrebno poštivati uputstva za upotrebu/ Водете се по упатството за употреба / Необходимо учитывать инструкции по применению / Viz návod k roužití / Қолдану бойынша нұсқаулықты ескеру қажет / Consultati instructiunile de folosire / Konsultohuni me udhëzimet për përdorim / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Uporabno do / Use by / Gültig bis / Usar antes / Upotrijebiti do / Рок на употреба до / Использовать до / Použítí / Дейін қолданыңыз / Folosit de catre / Përdorimi sipas / Χρήση με



Kontrolna številka / Batch code / Seriennummer / Numero de serie / Serijski broj / Серијски број / Серийный номер / Seriové číslo / Сериялық нөмір / Codul lotului / Kodi i grupit (grumbullit) / Κωδικός παρτίδας



Kataloška številka / Catalogue number / Katalognummer / Numero de catalogo / Kataloški broj / Каталогски број / Каталогный номер / Каталогové číslo / Каталогтық нөмір / Numarul de catalog/Numri i katalogut / Αριθμός καταλόγου



Proizvajalec / Manufacturer / Hersteller / Fabricante / Proizvođač / Производител / Производитель / Výrobce / Өндіруші / Producator / Prodhuesi / Κατασκευαστής



Datum proizvodnje / Date of manufacture / Herstellungsdatum / Fecha de fabricacion / Datum proizvodnje / Датум на производство / Дата изготовления / Datum výroby / Өндірілген күні / Data fabricatiei / Data e prodhimit / Ημερομηνία κατασκευής



Hraniti zaštiteno pred sončno svetlobo / Keep away from sunlight / Geschützt gegen Sonnenlicht halten / Čuvati odvojeno od sunčeve svjetlosti / Хранение -вдали от солнечного света / Чувајте го подалеку од сончева светлина / Uchovávejte mimo dosah slunečního záření / Mantener alejado de la luz solar / Күн жарығынан ұзақ сақтаңыз / A se tine departe de lumina soarelui / Mbani larg nga rrezet e diellit / Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία



Lomljivo, ravnati previdno / Fragile, handle with care / Zerbrechlich, Vorsichtig behandeln / Lomljivo, pažljivo rukovati / Křehké, zacházejte opatrně / Frágil, manipular con cuidado / Хрупкое, обращаться с осторожностью / Кревки, внимателно се справувајте / Сынғыш, байқап ұстаныз